

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم

بدین بوم و برزنده یک تن مباد
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

برگردان از: حمید بهشتی

۱۸ دسمبر ۲۰۲۰

اول غرب



درجست و جوی واکسین

انتقاد سازمان های حقوق بشر به انسداد تأمین واکسین های کوید ۱۹ از جانب غرب

برلین (گزارش اختصاصی) – المان و اتحادیه اروپا نباید از اقدامات مربوط به تأمین واکسین کوید-۱۹ برای کشورهای تنگدست ممانعت به عمل آورند. این خواست سازمان های حقوق بشر از اجلاس شورای عمومی سازمان تجارت جهانی است. دلیل مطالبه مزبور این است که کشورهای غنی غرب، توجه به پیشنهاد هندوستان و آفریقای جنوبی مبنی بر تعلیق حق مالکیت بر واکسین های کوید-۱۹ در طول مدت ابتلای جهانی را مسدود نموده اند. در صورتی که سازمان بهداشت جهانی این تصمیم را اتخاذ می کرد، آنگاه کشورهای تهیدست قادر می گشتند واکسین مزبور را که به شدت نیز بدان نیازمند می باشند مستقلاً تولید نمایند: غرب دو سوی اقیانوس اطلس، از جمله المان، پیشاپیش ۸۵٪ واکسین تولیدی را برای خود ذخیره نموده است – بسیار بیش از آنچه برای مصرف مردم خویش بدان نیاز دارد. کشورهای در حال توسعه تقریباً دست خالی مانده و البته خلاف گذشته ها واکسین تولیدی چین و روسیه را دریافت می دارند. در برلین با توجه به عواقب سیاسی این روند گفته می شود، می باید دستکم پاره ای از واکسین اضافی خویش را داده و در عین حال اینکار را "بخوبی تبیین نمایند".

۸۵ درصد برای ثروتمندان

ضرورت این که اقدامات مربوط به دسترسی تنگدستان به دارو، به ویژه به واکسین های کوید - ۱۹ انجام گیرند، ناشی از این است که کشورهای غنی، بخش اعظم تولیدات مربوطه را تصاحب نموده اند. بر مبنای تحلیل "سیتی ریسرچ"، در این بین ۸۵ درصد واکسین های سفارش شده به کشورهای مرفه اختصاص یافته است [۱]. آنان مقادیر بیشتری از آنچه مردمشان بدان نیاز دارند دریافت خواهند نمود: از جمله ایالات متحده امریکا در ماه نومبر ۲,۶ میلیارد واحد تزریقی سفارش داد که برای ۱,۳ میلیارد انسان کافی است، در حالی که فقط ۳۳۰ میلیون جمعیت دارد [۲]. و این پدیده تازه ای نیست. چندی پیش مجله امریکائی "فارین آفیرز" یادآور گشت که در سال ۲۰۰۹ فقط عرض هفت ماه قادر گشته بودند واکسینی برای گریپ خوکی بسازند. آنگاه کشورهای غنی قریب به تمامی موجودی تولید شده را ابتیاع نمودند. این بود که دخالت سازمان بهداشت جهانی ضروری گشت تا برخی از این کشورها حاضر شوند، دستکم ۱۰ درصد واکسین ها را بین کشورهای تنگدست تقسیم نمایند [۳]. در حالی که در غرب دو سوی اقیانوس اطلس، همه کسانی که مایل باشند، می توانند تا پایان سال ۲۰۲۱ واکسین بزنند، مطابق پیش بینی "سیتی ریسرچ" اهالی کشورهای تهیدست مجبورند دستکم تا پایان سال ۲۰۲۲ منتظر بمانند [۴].

کشورهای تنگدست در مقابل غرب

پیشنهاد اخیر به سازمان بهداشت جهانی را که در دوم اکتوبر، مشترکاً هندوستان و افریقای جنوبی مطرح نمودند، کنیا، اِسوایتی (که سوازیلند سابق باشد)، پاکستان، موزامبیک و بولیوی به طور کامل تأیید نمودند. طبق این پیشنهاد برای تمامی طول مدت ابتلای جهانی می باید حق مالکیت ویژه ای که در قرارداد (TRIPS) در نظر گرفته شده است، تعلیق گردد تا از این راه کشورهای تهیدست که خود دارای امکانات اکتشافات دارونی نبوده، اما امکانات تولید واکسین را دارند، قادر گردند به تولید مواد لازم برای مقابله و مبارزه با ویروس که کشورهای قوی در اختیار دارند، و توزیع آن در خارج از کشورهای غرب. پیشنهاد مزبور از جانب اکثر کشورهای تهیدست تأیید گشته، اما از جانب کشورهای غرب قاطعانه با آن مخالف شد - به ویژه امریکا، اتحادیه اروپا، سوئیس و انگلستان، مکان هائی که شرکت های بنام داروسازی غرب، آنجا مستقر می باشند. در شورای ویژه سازمان تجارت جهانی (شورای TRIPS) پس از چندین مشاوره در پنج شنبه (۱۰ اکتوبر) قرار شد تصمیم گیری در این باره به اجلاس مورخ ۱۱/۱۰ مارچ موکول گردد [۵]. اما به خاطر فوریت موضوع از تصمیم گیری در جنوری یا فیرووری نیز سخن رفته است.



حمایت از جانب روسیه و چین

در حالی که کشورهای غرب ممانعت به عمل می آورند، روسیه و بیش از همه چین در مورد واکسین با کشورهای خارج از جهان دو سوی اقیانوس اطلس آغاز به همکاری نموده اند. از جمله صندوق دولتی روسیه (RPIF) در پایان

ماه نومبر اعلام نمود، قرار است شرکت هندی داروسازی (Hetero Drog) در آینده سالانه ۱۰۰ میلیون واحد واکسین روسی "سپوتنیک وی" را تولید نماید [۶]. همچنین قرار است سپوتنیک وی در برزیل، کوریا جنوبی و چین تولید و به سایر کشورها ارسال گردد. از جمله به مصر (۲۵ میلیون واحد واکسین) و به ونزوئلا (۱۰ میلیون واحد). واکسین های چینی نیز با توجه به این که در این کشور تا کنون ۵ واکسین مختلف ساخته شده است، به میزان وسیع تری از سپوتنیک وی و در چندین کشور تولید می گردند. از جمله شرکت "سینوواک" به شرکت داروسازی اندونزی "بیو فارما" که در تست های مربوط به واکسین کروناواک همکاری نمود، جواز تولید داد تا واکس مزبور را برای اندونزی و سایر کشورهای آسیای جنوب شرقی تولید نماید. علاوه بر این تاکنون جاکارتا ۱,۲ میلیون واحد واکسین دریافت نموده است که قرار است در آغاز سال ۲۰۲۱ مورد استفاده قرار گیرند. علاوه بر آن سینوواک با مؤسسه سرشناس "پوتانتان" در ساو پاولو نیز همکاری می نماید که واکسین کروناواک را تولید و در امریکای جنوبی توزیع می نماید. گروه ۴۲ (جی ۴۲) در امارات متحده عربی که با به دست آوردن حق امتیاز تولید یکی از دو واکسینی که سینوواک ساخته است قرار است ۷۵ تا ۱۰۰ میلیون واحد واکسین تولید و در سال آتی بین سایر کشورهای خلیج فارس توزیع نماید. علاوه بر این چین به شماری از کشورهای افریقا، آسیا و امریکای لاتین توزیع خواهد نمود، از جمله به مکزیکو، مراکش و فیلیپین و نیز به ترکیه که در این بین اولین مرسوله را دریافت نموده است.

"تبیین خوب" برای هیچ

اهمیت ارسال و توزیع واکسین روسی از راه دادن حق امتیاز، فزونی می یابد، در حالی که سکوی بین المللی کوواکس که می باید واکسین ها را تهیه و میان کشورهای تهیدست توزیع نماید، در عمل با شکست مواجه گشته است. قرار بود در سال آتی کوواکس دستکم ۲ میلیارد واحد واکسین ابتیاع نماید، که مانند قطره ای در صحرای سوزان است. زیرا این اقدام برای ۹۰ کشور تهیدست با جمعیتی بالغ بر ۳,۹ میلیارد تن می باشد [۷]. در حالی که بدین منظور به ۸ میلیارد واکسین نیاز است. قول قطعی به کوواکس فقط برای ۲۰۰ میلیون واحد واکسین داده شده است. این واکسین ها قرا است توسط مؤسسه سیرم در هندوستان که بزرگترین تولید کننده واکسین در دنیاست، تولید گردد. واکسین مزبور در دانشگاه آکسفورد ساخته شده و توسط شرکت داروسازی انگلیسی/سویدی آسترا-زنکا تولید خواهد شد. و این تنها واکسین تولید غرب است که به بهای تولید شده تا پایان مبارزه با پاندمی که آن را به ۳۱ جولای ۲۰۲۱ معیین نموده اند، توزیع خواهد گشت [۸]. این که کشورهای تهیدست از جانب غرب ثروتمند در وضعیت احتیاج محض گذاشته می شوند، چیز تازه ای نیست. اما این تازه است که بدانها از جانب سایر کشورها حمایت می گردد. با توجه به عواقب سیاسی این امر، بنیاد علم و سیاست خواهان جلوگیری از عواقب مربوطه است: المان می باید دستکم قسمتی از واحدهای واکسین زیادی خویش را در اختیار کوواکس قرار دهد و آنگاه آن را "بخوبی تبیین" نماید.

از حرف تا عمل

در حالی که برلین می کوشد گزینشی بیابد تا لغزش وفاداری از غرب به سوی روسیه و چین را متوقف سازد، سازمان های حقوق بشر به خاطر جلوگیری از پایان دادن به حقوق مالکیت بر واکسین های کوید-۱۹ از جانب سازمان تجارت جهانی به شدت انتقاد دارد. بنا بر اعلام سازمان عفو بین المللی در ۱۵ اکتوبر ابتلای جهانی همانا یک "احتیاج میرم جهانی" گشته است: المان و اتحادیه اروپا می باید در اجلاس شورای عمومی سازمان تجارت جهانی که امروز (۱۶ دسمبر) آغاز می گردد، از پیشنهاد هندوستان و آفریقای جنوبی با قدرت تمام حمایت نموده و تا زمانی که ابتلای جهانی

ادامه دارد، از پشتیبانی از حفظ اختراع، تست و مداوای مربوط به واکسین های کوید - ۱۹ صرفنظر نمایند. در حالی که آنها در عرصه عمومی از "همبستگی جهانی" سخن می گویند، در عمل برای کشورهای مستمند "بسیار اندک" کاری صورت می دهند. سازمان عفو بین المللی از جمله سازمان هایی است که گزارشات و داوری هایشان را قدرت های غرب با کمال میل تکرار می نمایند، در صورتی که آنها اعتراضات خویش را در مورد کشورهای مخالف آنها مطرح سازند. اما اگر سازمان عفو بین المللی و سایر سازمان های حقوق بشری علیه کارکردهای غرب سخنی گویند، عکس العمل آنها معمولاً با سکوت همراه است. همینگونه است در مورد تعارض به جلوگیری از تأمین واکسین های مورد نیاز کشورهای نیازمند که به بخش جهان غرب مربوط نمی شوند.

یادآوری ها

- [1] Yen Nee Lee: When will the world reach 'herd immunity'? Citi economists weigh in. *cnn.com* 24.11.2020.
- [2] Saeed Shah: Developing Nations Push for Covid-19 Vaccines Without the Patents. *wsj.com* 17.11.2020.
- [3] Thomas J. Bollyky, Chad P. Bown: The Tragedy of Vaccine Nationalism. Only Cooperation Can End the Pandemic. In: *Foreign Affairs* September/October 2020. S. 96-109. S. auch [Die "Geopolitik des Impfstoffs"](#).
- [4] Yen Nee Lee: When will the world reach 'herd immunity'? Citi economists weigh in. *cnn.com* 24.11.2020.
- [5] Members to continue discussion on proposal for temporary IP waiver in response to COVID-19. *wto.org* 10.12.2020.
- [6] India To Produce 100 Million Doses Of Sputnik Vaccine: Russia. *ndtv.com* 27.11.2020.
- [7] Saeed Shah: Developing Nations Push for Covid-19 Vaccines Without the Patents. *wsj.com* 17.11.2020.
- [8] Ronald Labonte, Mira Johri: COVID-19 drug and vaccine patents are putting profit before people. *theconversation.com* 05.11.2020.
- [9] Maike Voss: Globale Impfstoffverteilung: Zu kleiner Kuchen, ungleiche Stücke. *swp-berlin.org* 08.12.2020.
- [10] Corona-Krise: EU darf nicht weiter weltweite Impfstoffverteilung erschweren. *amnesty.de* 15.12.2020.

برگرفته از سازمان مراقب سیاست خارجی المان – ۱۶ دسمبر ۲۰۲۰

<https://www.german-foreign-policy.com/news/detail/8472>